

Germany-Essen: District heating
OJ S 157/2020 14/08/2020
Contract award notice – utilities
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: STEAG Fernwärme GmbH

Postal address: Schederhofstr. 6

Town: Essen

NUTS code: DEA Nordrhein-Westfalen

Postal code: 45145 Essen

Country: Germany

Contact person: Herr Schwarz

E-mail: Projektpostfach-Ausschreibung-Hausstationen@steag.com

Telephone: +49 2018013744

Fax: +49 2018013750

Internet address(es):

Main address: www.steag.com

I.6. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Planung, Fertigung und Anlieferung von kompakten Fernwärme-Hausstationen

II.1.2. Main CPV code

09323000 District heating

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Planung, Fertigung und Anlieferung von kompakten Fernwärme-Hausstationen.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 5 337 626,00 EUR

II.2. Description**II.2.1. Title**

Hausstationen für Raumheizung 5-20 kW

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

09323000 District heating, 42512300 HVAC packages

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Essen

II.2.4. Description of the procurement

Planung, Fertigung und Anlieferung von kompakten Fernwärme-Hausstationen für Raumheizungen 5 – 20 kW.

Jedes Teillos umfasst sämtliche in dem Technischen Leistungsverzeichnis beschriebenen Leistungen.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Hausstationen für Raumheizung 5 – 20 kW

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

09323000 District heating, 42512300 HVAC packages

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Essen

II.2.4. Description of the procurement

Planung, Fertigung und Anlieferung von kompakten Fernwärme-Hausstationen für Raumheizungen 5 – 20 kW.

Jedes Teillos umfasst sämtliche in dem Technischen Leistungsverzeichnis beschriebenen Leistungen.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Hausstationen für Raumheizung 5 – 20 kW
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

09323000 District heating, 42512300 HVAC packages

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Essen

II.2.4. Description of the procurement

Planung, Fertigung und Anlieferung von kompakten Fernwärme-Hausstationen für
Raumheizungen 5 – 20 kW.

Jedes Teillos umfasst sämtliche in dem Technischen Leistungsverzeichnis beschriebenen
Leistungen.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Hausstationen für Trinkwassererwärmung im DFS NL 2 – 50 kW Koax
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

09323000 District heating, 42512300 HVAC packages

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Essen

II.2.4. Description of the procurement

Planung, Fertigung und Anlieferung von kompakten Fernwärme-Hausstationen für
Trinkwassererwärmung im DFS NL 2 – 50 kW Koax.

Jedes Teillos umfasst sämtliche in dem Technischen Leistungsverzeichnis beschriebenen
Leistungen.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Hausstationen für Trinkwassererwärmung im DFS NL 2 – 50 kW Koax
Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

09323000 District heating, 42512300 HVAC packages

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Essen

II.2.4. Description of the procurement

Planung, Fertigung und Anlieferung von kompakten Fernwärme-Hausstationen für
Trinkwassererwärmung im DFS NL 2 – 50 kW Koax.
Jedes Teillos umfasst sämtliche in dem Technischen Leistungsverzeichnis beschriebenen
Leistungen.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 209-511798](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Lot No: 1

Title:

Hausstationen für Raumheizung 5 – 20 kW

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/07/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: PEWO Energietechnik GmbH Geierswalder Straße 13

Postal address: Geierswalder Straße 13

Town: Elsterheide

NUTS code: DED Sachsen

Postal code: 02979

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 450 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 569 562,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Contract No: 2

Lot No: 2

Title:

Hausstationen für Raumheizung 21 – 60 kW

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/07/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: PEWO Energietechnik GmbH

Postal address: Geierswalder Straße 13

Town: Elsterheide

NUTS code: DED Sachsen

Postal code: 02979

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 2 430 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 2 918 642,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Contract No: 3

Lot No: 4

Title:

Hausstationen für Trinkwassererwärmung im DFS NL 2 – 50 kW Koax

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/07/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: PEWO Energietechnik GmbH

Postal address: Geierswalder Straße 13

Town: Elsterheide

NUTS code: DED Sachsen

Postal code: 02979

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 270 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 313 674,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**V.2.6. Price paid for bargain purchases****Section V: Award of contract**

Contract No: 4

Lot No: 5

Title:

Hausstationen für Trinkwassererwärmung im DFS NL 10 – 100 kW Koax

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

01/07/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: PEWO Energietechnik GmbH

Postal address: Geierswalder Straße 13

Town: Elsterheide

NUTS code: DED Sachsen

Postal code: 02979

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 900 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 1 040 827,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**V.2.6. Price paid for bargain purchases****Section V: Award of contract**

Contract No: 5

Lot No: 6

Title:

Hausstationen für Trinkwassererwärmung im SLS 35 – 110 kW

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/07/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: PEWO Energietechnik GmbH

Postal address: Geierswalder Straße 13

Town: Elsterheide

NUTS code: DED Sachsen

Postal code: 02979

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 315 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 494 921,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

Telephone: +49 2211473045

Fax: +49 2211472889

Internet address: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

Telephone: +49 2211473045

Fax: +49 2211472889

Internet address: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein (§ 160 Abs. 1 GWB). Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen, unverzüglich zu begründen und soll ein bestimmtes Begehren enthalten (§ 161 Abs. 1 GWB). Antrags befugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht (§ 160 Abs. 2 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist gem. §160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber der Auftraggeberin nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Dies gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

VI.5. Date of dispatch of this notice

11/08/2020